

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60268-11

1987

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1989-10

Amendement 1

Equipements pour systèmes électroacoustiques

Onzième partie:

Application des connecteurs pour l'interconnexion
des éléments de systèmes électroacoustiques

Amendment 1

Sound system equipment

Part 11:

Application of connectors for the interconnection
of sound system components

© IEC 1989 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission

Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland

e-mail: inmail@iec.ch

IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

C

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

PRÉFACE

La présente modification a été établie par le Comité d'Etudes N° 84 de la CEI: Equipements et systèmes dans le domaine des techniques audio, vidéo et audiovisuelles.

Le texte de cette modification est issu des documents suivants:

Règle des Six Mois	Rapport de vote
84(BC)65	84(BC)79

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette modification.

Page 28

Remplacer le tableau III B par le suivant:

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60268-11:1987/AMD1:1989

PREFACE

This amendment has been prepared by IEC Technical Committee No. 84: Equipment and systems in the field of audio, video and audiovisual engineering.

The text of this amendment is based on the following documents:

Six Months' Rule	Report on Voting
84(CO)65	84(CO)79

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the Voting Report indicated in the above table.

Page 29

Replace Table III B by the following:

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60268-11:1987/AMD1:1989

TABEAU IIIb
Interconnexion dans les véhicules (automobiles par exemple)
Éléments de connexion

Désignation du type		Numéros des contacts ¹⁾											
Connecteur mâle	Embase femelle	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
130-9 IEC-03	130-9 IEC-04	Signal arrière gauche ²⁾	Retour ou écran des conducteurs de signaux	Signal avant gauche	Signal arrière droit ²⁾	Signal avant droit	-	-	-	-	-	-	-
130-9 IEC-16	130-9 IEC-17	Signal avant gauche	Signal arrière gauche ²⁾	Retour ou écran des conducteurs de signaux	Signal arrière droit ²⁾	Signal avant droit	Tension d'alimentation du relais	-	-	-	-	-	-
130-9 IEC-19	130-9 IEC-18												
130-9 IEC-10	130-9 IEC-11	Signal arrière gauche ²⁾	Retour ou écran des conducteurs de signaux	Signal avant gauche	Signal arrière droit ²⁾	Signal avant droit	Tension d'alimentation du relais	Retour d'alimentation du relais	-	-	-	-	-
130-9 IEC-20 (6)		Signal arrière gauche ⁴⁾	Retour ou écran des conducteurs de signaux	Signal avant gauche ²⁾	Signal arrière droit ⁴⁾	Signal avant droit ²⁾	Non relié	Eclairage (max. 0,3 A)	Tension continue de commande (max. 0,3 A)				
	130-9 IEC-21 (6)	Signal arrière gauche ⁵⁾	Retour ou écran des conducteurs de signaux	Signal avant gauche	Signal arrière droit ⁵⁾	Signal avant droit	Non relié	Eclairage (max. 0,3 A)	Tension continue de commande (max. 0,3 A)				
xx	yy	Signal arrière gauche ²⁾	Signal avant gauche	Retour ou écran des conducteurs de signaux	Signal avant droit	Signal arrière droit ²⁾	Interrupteur auxiliaire (relié à l'interrupteur d'allumage)	Interrupteur marche/arrêt puissance	Eclairage	Alimentation permanente	Masse ³⁾	Tension continue de commande ¹⁾	Tension continue de commande ²⁾
Voir annexe B, figure B2, page 38													

Notes 1. – L'écran extérieur du câble de liaison doit être relié au châssis par l'intermédiaire des connecteurs mâle et femelle.

2. – Ces contacts ne sont pas reliés dans les systèmes à deux voies.

3. – Lorsqu'on enfiche le connecteur mâle dans le connecteur femelle, cette liaison doit s'effectuer avant les autres.

4. – Pour les amplificateurs de puissance extérieurs à deux voies, les entrées lignes sont reliées aux contacts 1 et 4 uniquement.

5. – Pour les sorties lignes des appareils à deux voies, ces contacts sont reliés aux contacts de sortie correspondants des voies avant. (Le contact 1 avec le contact 3 et le contact 4 avec le contact 5.)

6. – Voir la figure B1 de l'Annexe B page 36.